

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
---000---

BAN QUẢN LÝ DỰ ÁN CHUYÊN TRÁCH CỦA BỘ TƯ PHÁP

DỰ ÁN “TĂNG CƯỜNG TRỢ GIÚP PHÁP LÝ CHO NGƯỜI
NGHÈO VÀ ĐỐI TƯỢNG YẾU THẾ” DO NGÂN HÀNG THẾ GIỚI TÀI
TRỢ TỪ NGUỒN HỖ TRỢ CỦA QUỸ PHÁT TRIỂN XÃ HỘI NHẬT
BẢN

**HỒ SƠ MỜI CHÀO GIÁ
CẠNH TRANH MUA SẮM HÀNG HOÁ**

Gói thầu RFQ-31 (Hoạt động 4.3.3) In ấn, xây dựng các sản phẩm
truyền thông

Hà nội, ngày 08 tháng 7 năm 2025

THƯ MỜI CHÀO GIÁ

Kính gửi:

1. Nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam nhận được khoản tài trợ từ nguồn hỗ trợ của Quỹ Phát triển xã hội Nhật Bản thông qua Ngân hàng Thế giới để chi cho Dự án “Tăng cường trợ giúp pháp lý cho người nghèo và đối tượng yếu thế”. Một phần khoản tài trợ này được dự định dùng cho các khoản thanh toán hợp lệ cho hợp đồng thực hiện Gói thầu RFQ-31 (Hoạt động 4.3.3). In ấn, xây dựng sản phẩm truyền thông.

2. Ban Quản lý Dự án Chuyên trách của Bộ Tư Pháp mời các Nhà cung ứng có đủ tư cách hợp lệ theo hướng dẫn. Cụ thể là tất cả nhà thầu hợp lệ trong nước theo định nghĩa trong Hướng dẫn mua sắm bằng vốn vay IBRD và tín dụng IDA của ngân hàng thế giới và theo Hiệp định tín dụng đều có thể tham dự đấu thầu, và (1) Hạch toán tài chính độc lập; (2) Không đang trong quá trình giải thể, không bị kết luận đang lâm vào tình trạng phá sản hoặc nợ không có khả năng chi trả theo quy định của Pháp luật; (3) Bảo đảm cạnh tranh trong đấu thầu theo quy định của Pháp luật về đấu thầu; (4) Không đang trong thời gian bị cấm tham gia các hoạt động đấu thầu theo quy định của Pháp luật về đấu thầu.

3. Là một pháp nhân hoặc liên danh, có đủ tư cách hợp lệ theo quy định tại “Quy chế Đấu thầu mua sắm dành cho Bên vay vốn tài trợ dự án đầu tư” của Ngân hàng Thế giới;

4. Cam kết tuân thủ các cam kết về khung môi trường, xã hội của Dự án.

5. Nhà thầu phải có khả năng sẵn sàng thực hiện các nghĩa vụ của nhà thầu như bảo hành, cung cấp sản phẩm thay thế hoặc cung cấp các dịch vụ sau bán hàng khác cho bên mời thầu. Trong thời gian bảo hành, nếu phát hiện sản phẩm in bị lỗi về kỹ thuật (hư hỏng, khiếm khuyết, lỗi do in ấn bị mờ, nhòe chữ đọc không rõ nét ...). Bên mời thầu sẽ có văn bản thông báo tới nhà thầu. Nhà thầu có trách nhiệm hoàn thiện các lỗi kỹ thuật theo đúng thời hạn thống nhất với Ban QLDACT.

6. Nhà thầu cam kết tuyệt đối bảo mật về dữ liệu, không được phép cung cấp file in hay dữ liệu cho bên thứ ba.

Yêu cầu khác

Đối với các nhà thầu là doanh nghiệp, đơn vị nhà nước cần cung cấp thêm các tài liệu: (1) độc lập về mặt pháp lý và tự chủ về tài chính; (2) Hoạt động theo Luật thương mại; (3) Không phải là cơ quan trực thuộc Bên vay (Bộ Tư Pháp) hoặc đại diện Chủ đầu tư (Ban Quản lý Dự án Chuyên trách của Bộ Tư Pháp).

Ban Quản lý Dự án Chuyên trách của Bộ Tư Pháp kính mời các Nhà cung ứng có đủ tư cách hợp lệ nêu trên chào giá cho các hàng hóa sau:

A	Nội dung công việc	Đơn vị tính	Số lần in/sản xuất	Dự kiến khối lượng
1	In ấn tờ rơi, tờ gấp tổng quan về Dự án	Sản phẩm	1	6000
2	Sản phẩm, quà tặng phục vụ truyền thông Dự án			
	Ô in logo dự án, tên dự án	Sản phẩm	1	500
	Mũ in logo dự án, tên dự án	Sản phẩm	1	500
	Bình giữ nhiệt in logo dự án, tên dự án	Sản phẩm	1	500
	Sản phẩm standee dự án	Sản phẩm	1	20
	Thiết kế, hoàn thiện sổ ghi chép kích thước sản phẩm (cm) 15 x 22,5, bìa màu cứng, gáy xoắn; lịch năm 2025-2026; Giới thiệu về Dự án bằng tiếng Việt và tiếng Anh, một số hình ảnh của Dự án	Sản phẩm	1	2000
3	Áo đồng phục của Dự án			
	Áo phông mùa hè có in logo dự án	Sản phẩm	1	400
	Áo khoác mùa đông có in logo dự án, thông tin dự án	Sản phẩm	1	400

3. Thông tin về thông số kỹ thuật và số lượng yêu cầu được trình bày tại Phụ lục 01 của tài liệu này.

4. Đơn chào giá và các Biểu giá chào hàng theo mẫu yêu cầu (Phụ lục 2 và 3 đính kèm) phải được gửi tới địa chỉ dưới đây:

Văn phòng Ban Quản lý dự án chuyên trách của Bộ Tư pháp

Địa chỉ: Nhà N3, Trụ sở Bộ Tư pháp số 60 Trần phú, Ba Đình, Hà Nội

5. Biểu giá chào hàng phải đính kèm đầy đủ các tài liệu kỹ thuật, ca-ta-lô và thông tin về các dịch vụ sau bán hàng.

Các điều kiện cung cấp khác:

- (i) **Giá chào:** Nhà thầu sẽ chào giá tới địa điểm giao hàng (có nghĩa là giá đã bao gồm tất cả các chi phí vận chuyển liên quan, các chi phí khác như yêu cầu trong phần Yêu cầu kỹ thuật, và các loại thuế liên quan phải trả nếu được trao Hợp đồng).
- (ii) **Đồng tiền chào giá:** đồng Việt Nam

- (iii) **Thanh toán:** 100% giá trị Hợp đồng hoặc đơn đặt hàng bằng cách chuyển khoản sau khi Ban Quản lý Dự án nhận được hàng và nghiệm thu chất lượng hàng hóa.
- (iv) **Lịch giao hàng:** 120 ngày kể từ ngày ký hợp đồng.
- (v) **Bảo hành:** Hàng hóa được chào phải được bảo hành bởi nhà sản xuất/ nhà thầu ít nhất trong vòng 06 tháng hoạt động của thiết bị (tùy theo điều kiện cung cấp) kể từ ngày giao hàng cho người mua. Nhà thầu cần ghi chi tiết thời hạn và các điều khoản bảo hành trong Đơn chào giá.
- (vi) **Hiệu lực của Hồ sơ chào giá:** Hồ sơ chào giá của nhà thầu sẽ có giá trị 90 ngày kể từ ngày nộp.
- (vii) **Bảo lãnh dự thầu:** Nhà thầu phải thực hiện biện pháp bảo đảm dự thầu trước thời điểm đóng thầu theo một hoặc các hình thức thư bảo lãnh do đại diện hợp pháp của tổ chức tín dụng trong nước hoặc chi nhánh ngân hàng nước ngoài được thành lập theo pháp luật Việt Nam phát hành hoặc cam kết trong đơn dự thầu sẽ nộp một khoản tiền hoặc séc bảo chi tương đương với số tiền 5.000.000 đồng. Thời gian có hiệu lực của bảo đảm dự thầu là 120 ngày (Được tính kể từ ngày có thời điểm đóng thầu đến ngày cuối cùng có hiệu lực của bảo đảm dự thầu (thời điểm kết thúc hiệu lực của bảo đảm dự thầu nằm trong ngày cuối cùng có hiệu lực của bảo đảm dự thầu mà không cần thiết phải đến hết 24 giờ của ngày đó).

6. Thông tin chi tiết được cung cấp tại địa chỉ nêu ở mục 4 Văn phòng Ban Quản lý dự án chuyên trách của Bộ Tư pháp.

7. Đề nghị Quý Công ty quan tâm nộp hồ sơ chào giá từ ngày 08 tháng 7 năm 2025 đến trước 17h00 ngày 24 tháng 7 năm 2025.

Hà Nội, ngày 08 tháng 7 năm 2025
Ban Quản lý dự án Chuyên trách của Bộ tư pháp
Giám đốc



Đào Quý Lộc

Phụ lục 1

CÁC YÊU CẦU KỸ THUẬT

Gói thầu RFQ-31 (Hoạt động 4.3.3). In ấn, xây dựng sản phẩm truyền thông

Yêu cầu chung:

Nhà thầu phải cam kết:

- Các hàng hóa mới 100%.
- Thời gian bảo hành: Hàng hóa được chào phải có chế độ bảo hành phù hợp. Nhà cung ứng cần thể hiện chi tiết thời hạn và các điều khoản bảo hành trong Đơn chào giá (cam kết bảo hành).
- Thời gian bảo hành tại nơi sử dụng: Tối thiểu bảo hành 06 tháng (kể từ ngày nhận đầy đủ hàng tại địa điểm yêu cầu);

2. Đặc tính kỹ thuật chi tiết:

A	Nội dung công việc	Đơn vị tính	Số lần in/ sản xuất	Dự kiến khối lượng
1	In ấn tờ rơi, tờ gấp tổng quan về Dự án	Sản phẩm	1	6000
2	Sản phẩm, quà tặng phục vụ truyền thông Dự án			
	Ô (dù) in logo dự án, tên dự án (Ô gấp 2, in logo, in 1 màu 2 vị trí theo yêu cầu. Vải dù Polyester 2 da chống UV, khung kèo sắt sơn mạ tĩnh điện)	Sản phẩm	1	500
	Mũ in logo dự án, tên dự án (Mũ in logo mặt trước theo yêu cầu, chất liệu vải kaki)	Sản phẩm	1	500
	Bình giữ nhiệt in logo dự án, tên dự án (Bình giữ nhiệt -in logo- chất liệu inox 304, in logo theo yêu cầu)	Sản phẩm	1	500
	Sản phẩm standee dự án	Sản phẩm	1	20
	Thiết kế, hoàn thiện sổ ghi chép kích thước sản phẩm (cm) 15 x 22,5, bìa màu cứng, giấy xoắn; lịch năm 2025-2026; Giới thiệu về Dự án bằng tiếng Việt và tiếng Anh, một số hình ảnh của Dự án	Sản phẩm	1	2000

A	Nội dung công việc	Đơn vị tính	Số lần in/ sản xuất	Dự kiến khối lượng
3	Áo đồng phục của Dự án			
	Áo phong mùa hè có in logo dự án (Áo polo cổ bẻ chất liệu vải Lacoste poly thái)	Sản phẩm	1	400
	Áo khoác mùa đông có in logo dự án, thông tin dự án (Áo khoác gió-có mũ. In logo theo yêu cầu loại vải gió)	Sản phẩm	1	400

Địa điểm giao hàng: Hàng hóa thiết bị sẽ được bàn giao tại:

Văn phòng Ban Quản lý dự án chuyên trách của Bộ Tư pháp

Địa chỉ: Nhà N3, Trụ sở Bộ Tư pháp số 60 Trần phú, Ba Đình, Hà Nội

T: (+84 24) 6 273 9521

Yêu cầu khác

*/Giá chào hàng là giá được vận chuyển đến địa điểm giao hàng, đã bao gồm:

- Các loại thuế và phí theo quy định của pháp luật;
- Các chi phí cho vận chuyển và chi phí khác có liên quan đến vận chuyển;
- Các dịch vụ liên quan kèm theo (nếu có) để thực hiện gói thầu.

Phụ lục 2
ĐƠN CHÀO GIÁ

....., ngày..... tháng..... năm 2024

Kính gửi: Ban Quản lý dự án Chuyên trách của Bộ Tư pháp

Sau khi nghiên cứu Thư mời chào giá Gói thầu RFQ-31 (Hoạt động 4.3.3). In ấn, xây dựng sản phẩm truyền thông.

Chúng tôi, Công ty..... cam kết cung cấp đầy đủ hàng hóa theo đúng nội dung yêu cầu của Thư mời chào giá với danh mục, quy cách và số lượng cụ thể được thể hiện chi tiết tại bảng chào đặc trưng kỹ thuật với tổng giá là:.....(Bằng chữ.....). Tổng giá đó bao gồm chi phí vận chuyển đến các đơn vị sử dụng, các loại thuế, bảo hiểm, bảo hành trong thời gian cam kết.

- Thời gian giao hàng: *(nhà thầu ghi ngày giao hàng là bao nhiêu ngày kể từ ngày ký hợp đồng)*
- Thời gian thực hiện hợp đồng:.....ngày *(ghi số ngày theo yêu cầu của hồ sơ mời chào giá hoặc ngày nhà thầu đề xuất theo năng lực của mình)*
- Thời gian bảo hành: *(ghi thời gian theo yêu cầu của hồ sơ mời chào giá hoặc tùy theo điều kiện cung cấp)*

Nếu hồ sơ chào giá của chúng tôi được chấp nhận, chúng tôi cam kết cung cấp hàng hóa theo đúng chủng loại, xuất xứ và các điều kiện khác nêu trong hồ sơ này.

Chúng tôi hiểu rằng quý vị không buộc phải chấp nhận hồ sơ chào giá thấp nhất hoặc bất cứ hồ sơ nào mà quý vị nhận được.

Hồ sơ chào giá của chúng tôi có hiệu lực trong vòng ...ngày kể từ thời điểm đóng thầu.

Đại diện hợp pháp của nhà thầu
(ký tên, đóng dấu)

Phụ lục 3:
BIỂU GIÁ CHÀO HÀNG

TT	Tên hàng	Xuất Xứ	Thông số kỹ thuật	Số lượng	Đơn vị	Đơn giá (VND)	Thành tiền (VND)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
		(Nhà cung ứng điện)	(Nhà cung ứng điện)			(Nhà cung ứng điện)	(Nhà cung ứng điện)
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

[Ghi chú: Đơn giá và tổng giá của hàng hóa được chào tại bản chào giá là giá tại địa điểm giao hàng và đó bao gồm tất cả các chi phí liên quan như tất cả các loại thuế, chi phí vận chuyển, bảo hiểm, phí bảo hành (nếu có), v.v...]

Tổng giá trị Hợp đồng: (bằng số): VNĐ

(Bằng chữ):

Người được ủy quyền của Nhà cung ứng

(Ký tên đóng dấu)